



27.11.2013

Kellereien Mezzacorona – Cantine Mezzacorona

1. EDUCACOOOP-Tag

1° giornata EDUCACOOOP



Schulen und Genossenschaften im Dialog. Innovative Erfahrungen der genossenschaftlichen Erziehung in den Schulen der Europaregion

MORGENPROGRAMM für Schülerinnen und Schüler

- 9.00 Uhr** Grußworte
- 9.10 Uhr** **Wir und die Europaregion**
Studenten des MCI Management Center Innsbruck – The Entrepreneurial School erzählen von ihren Erfahrungen in der Europaregion
- 9.30 Uhr** **Genossenschaftswesen heute: zwischen Tradition und neuen Möglichkeiten**
Prof. Carlo Borzaga, Ordentlicher Professor der Volkswirtschaftslehre, Universität Trient, Präsident Euricse – European Research Institute on Cooperative and Social Enterprises, Trient
- 10.00 Uhr** **Wie tragen Genossenschaften zu einer nachhaltigen Entwicklung der Europaregion bei?**
FH-Prof. Dr. Siegfried Walch, MCI Management Center Innsbruck – The Entrepreneurial School, Head of Department „Nonprofit, Social & Health Management“
- 10.30 Uhr** Kaffeepause
- 11:00 Uhr** Genossenschaftsspiel organisiert von der Genossenschaft „**Arianna**“
- 12.50 Uhr** Zusammenfassung des Vormittags und abschließende Grußworte
- 13.00 Uhr** Mittagsbuffet - realisiert von der Genossenschaft „Samuele“

NACHMITTAGSPROGRAMM für Vertreter der Genossenschaften und der Schulen

- 14.30 Uhr** Grußworte
- 14.40 Uhr** **Der EVTZ: Entstehung, Potential, Zielsetzung, Aufgaben**
EVTZ „Europaregion Tirol–Südtirol–Trentino“
- 15.00 Uhr** **Innovation und Genossenschaftswesen**
Dr. Gianluca Salvatori, Geschäftsführer der Euricse – European Research Institute on Cooperative and Social Enterprises, Trient, und Chief executive officer von Progetto Manifattura, Rovereto
- 15.30 Uhr** **Genossenschaftliche Werte: eine Bereicherung für die Schule? Eine mögliche Antwort anhand von praktischen Beispielen und Erfahrungen aus dem Schulalltag**
Dr. Martin Winkler, Lehrkraft für Betriebswirtschaftslehre an der Wirtschaftsfachoberschule Bruneck und Autor verschiedener Publikationen für das Deutsche Schulamt der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol
- 16.00 Uhr** Podiumsdiskussion: **Die Bedeutung des Genossenschaftswesens für die Schule – Wie werden die genossenschaftlichen Werte erfolgreich in der Schule implementiert?**
Moderator: **Dr. Peter Litturi**, Italienische Berufsbildung, Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Teilnehmer der Podiumsdiskussion:
- Dr. Wolfgang Lanz, Deutsches Schulamt, Autonome Provinz Bozen-Südtirol
 - Dr. Renzo Roncat, Direktor der Abteilung 17, Italienisches Schulamt, Autonome Provinz Bozen-Südtirol
 - Dr. Alberto Conci, Servizio Istruzione, Autonome Provinz Trient
 - Prof. Dr. Paul Hoffmann, AG-Leiter Geografen für höhere Schulen in Tirol
 - Dr. Mathias Stuflesser, Ladinisches Bildungs- und Kulturressort, Autonome Provinz Bozen-Südtirol
 - Ökonomie-Rat Peter Hechenberger, Präsident Raiffeisenverband Tirol
 - Dr. Egidio Formilan, Federazione Trentina della Cooperazione
 - Dr. Georg Miribung, Universität Innsbruck, Institut für italienisches Recht, Forschungsschwerpunkt: Genossenschaftsrecht und -wesen
- 17.00 Uhr** Umtrunk

Die Teilnahme ist kostenlos.

Um Anmeldung wird gebeten: info@europaregion.info

Scuola e Cooperazione in dialogo. Esperienze innovative di educazione cooperativa scolastica nell'EUREGIO

PROGRAMMA MATTUTINO per studenti

- ore 09:00** Saluto di benvenuto
- ore 9:10** **Noi e l'Euregio**
Studenti universitari del MCI Management Center Innsbruck –
The Entrepreneurial School parlano delle loro esperienze nell'Euregio
- ore 9:30** **Cooperazione oggi: tra tradizione e nuove opportunità**
Prof. Carlo Borzaga, Prof. Ordinario di economia politica, Università degli Studi di Trento,
Presidente Euricse – European Research Institute on Cooperative and Social Enterprises, Trento
- ore 10:00** **Come contribuiscono le cooperative a uno sviluppo sostenibile dell'Euregio?**
FH-Prof. Dr. Siegfried Walch, MCI Management Center Innsbruck – The Entrepreneurial School, Head of Department
"Nonprofit, Social & Health Management"
- ore 10:30** pausa caffè
- ore 11:00** Gioco organizzato dalla cooperativa **"Arianna"**
- ore 12:50** Sintesi della mattinata e saluti finali
- ore 13:00** Pranzo a buffet - a cura della cooperativa sociale "Samuele"

PROGRAMMA POMERIDIANO per rappresentanti del mondo delle cooperative e della scuola

- ore 14:30** Saluto di benvenuto
- ore 14:40** **Il GECT: storia costitutiva, potenzialità, obiettivi, compiti**
GECT "Euregio Tirolo–Alto Adige–Trentino"
- ore 15:00** **Innovazione e cooperazione**
Dott. Gianluca Salvatori, Amministratore delegato di Euricse – European Research Institute on Cooperative and Social Enterprises, Trento, e chief executive officer of Progetto Manifattura, Rovereto
- ore 15:30** **Valori cooperativistici: valore aggiunto per le scuole? Una possibile risposta a attraverso modelli best practice ed esperienze nella vita quotidiana a scuola**
Dott. Martin Winkler, Docente di economia aziendale all'Istituto tecnico economico Brunico e autore di diversi pubblicazioni per l'Intendenza scolastica tedesca della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
- ore 16:00** **Tavola rotonda: Il valore della cooperazione nel mondo della scuola –
Come implementare con successo i valori cooperativistici nel mondo della scuola?**
Moderata da **dott. Peter Litturi**, Formazione professionale italiana, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Partecipanti alla tavola rotonda:
- Dott. Wolfgang Lanz, Intendenza scolastica tedesca, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
 - Dott. Renzo Roncat, Direttore della Ripartizione 17, Intendenza scolastica italiana, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
 - Dott. Alberto Conci, Servizio Istruzione, Provincia Autonoma di Trento
 - Prof. Dott. Paul Hoffmann, AG-Leiter Geografen für höhere Schulen in Tirol
 - Dott. Mathias Stuflesser, Dipartimento Istruzione, Formazione e Cultura Ladina, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
 - Ökonomie-Rat Peter Hechenberger, presidente Raiffeisenverband Tirol
 - Dott. Egidio Formilan, Federazione Trentina della Cooperazione
 - Dott. Georg Miribung, Università di Innsbruck, Istituto di diritto italiano, Temi di ricerca: diritto delle cooperative e cooperative in generale
- ore 17:00** Rinfresco

La partecipazione è gratuita.

Si prega di comunicare l'adesione a info@europaregion.info



Veranstaltungsort:

Cantina Storica, Kellereien Mezzacorona,
Via del Teroldego 1 - 38016 Mezzacorona (Trentino)

Diese vom Gemeinsamen Büro der Europaregion in Zusammenarbeit mit den Genossenschaftsverbänden und den Schulverwaltungen der Europaregion organisierte Veranstaltung will sich mit dem Thema Grundgedanke und Werte des Genossenschaftswesens in der Schule auseinandersetzen. Das Genossenschaftswesen ist seit jeher in den drei Ländern der Europaregion tief verwurzelt. Besonders die jüngeren Generationen haben jedoch das Bedürfnis mehr Hintergrundwissen und Informationen aus erster Hand zu erhalten. Daher findet am 27.11.2013 der erste EDUCACOOPTag zum Thema „Schulen und Genossenschaften im Dialog. Innovative Erfahrungen der genossenschaftlichen Erziehung in den Schulen der Europaregion“ in der „Cantina Storica“ der Kellereien Mezzacorona im Trentino statt. Der Morgen der Veranstaltung ist den Schülerinnen und Schülern gewidmet. Der Nachmittag stellt einen Treffpunkt für die Experten aus dem Genossenschaftswesen und der Schule dar.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Eine Simultanübersetzung in Deutsch und Italienisch ist vorgesehen. Es wird um Anmeldung gebeten (info@europaregion.info).

Luogo:

Cantina Storica, Cantine Mezzacorona,
via del Teroldego 1, 38016 Mezzacorona (Trento)

La manifestazione organizzata dall'Ufficio comune dell'Euregio in collaborazione con le Centrali cooperative e le intendenze scolastiche dei tre territori, si pone come obiettivo quello di proporre agli studenti i principi e i valori fondamentali della Cooperazione. Il sistema cooperativo risulta essere ben radicato da anni su tutti e tre i territori dell'Euregio, tuttavia i cittadini più giovani hanno bisogno di conoscere meglio e più da vicino questa realtà. Per questo motivo il 27 novembre 2013 avrà luogo presso la "Cantina storica" delle Cantine di Mezzacorona in Trentino la prima giornata EDUCACOOPT. Il tema è: "Scuola e Cooperazione in dialogo. Esperienze innovative di educazione cooperativa scolastica nell'Euregio". La mattina è dedicata agli studenti. Il pomeriggio rappresenta un'occasione di incontro sia per gli esperti del mondo della scuola che per quelli della Cooperazione.

La partecipazione all'evento è gratuita. E' prevista la traduzione simultanea in italiano/tedesco. Si prega di comunicare l'adesione a info@europaregion.info.